

Vans, pick-ups, camionetas o sedanes

Darcars Chrysler tiene el auto a su medida



Concesionaria en Silver Spring, Maryland, tiene una variedad de opciones en el área de financiamiento, no importa si usted busca conseguir un automóvil para uso personal o comercial. Con atención de primera en su idioma, los expertos aclararán cualquier duda que tenga, con tal de ayudarlo en el proceso de adquirir un vehículo, incluso si no cuenta con un número de seguro social. FOTO: WASHINGTON HISPANIC

>10



Cuál es el 'car-seat' ideal para sus niños?

>4



Exhiben el Mustang Split en un museo de Virginia.

>6



El Army pone a prueba coches militares sin conductor.

>12



355 TOYOTA



Especiales de Junio!

0% APR POR 60 MESES**

¡Gran Selección de 2016 Toyota Tacomas y Tundras!

NUEVO

2016 COROLLA L
4 CILINDROS, 4 PUERTAS, MANUAL

#670434
#670435



\$16,390

DESPUÉS DE \$1,500 DE REEMBOLSO TOYOTA

MAAP ID: 597954

NUEVO

2016 TACOMA SR
Truck Access Cab, 4x2 Auto

#667139



\$21,990

MAAP ID: 792115

NUEVO

2016 CAMRY LE
AUT, 4 CILINDROS

#672431
#672434



\$20,790

DESPUÉS DE \$2,000 DE REEMBOLSO TOYOTA

MAAP ID: 1521072

2016 HIGHLANDER LE SUV
4X2, 4 Cyl, Auto, 4 door, base

#663218
#663108



\$29,990

MAAP ID: 217608

NUEVO

2016 SCION IA
4DR, AUTO, 4DR

#654093
#654069



\$16,590

DESPUÉS DE \$500 DE REEMBOLSO TOYOTA

\$0 PAGO INICIAL

NUEVO

2016 RAV4 LE FWD
4 CILINDROS, AUT

#664437
#664525



\$23,690

DESPUÉS DE \$1,250 DE REEMBOLSO TOYOTA

MAAP ID: 652547

1-888-835-8347

15625 Frederick Rd
(Ruta 355), Rockville, MD
www.355toyota.com



JORGE



GUSTAVO



PEDRO



SANTIAGO



SELORM



ALEX



DELMER



EMMANUEL

PRECIOS Y PAGOS INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSO DE FABRICA Y EXCLUYEN REEMBOLSOS PARA MILITARES (\$1,000) Y GRADUADOS DE COLLEGE (\$750). EXCLUYE TAXES, PLACAS Y \$300 DE COBRO DE PROCESAMIENTO. 0% DE FINANCIAMIENTO HASTA 60 MESES PARA COMPRADORES CALIFICADOS A TRAVES DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. EL TOTAL FINANCIADO NO PUEDE EXCEDER EL MSRP MAS OPCIONES, IMPUESTOS Y COSTOS DE LICENCIA. 0% POR 60 MESES RESULTA EN PAGOS DE \$16.67 POR CADA \$1000 PRESTADOS. OFERTA DEL APR NO ES VALIDOS CON EFECTIVO DE RETORNO. VER A DEALER POR DETALLES COMPLETOS. VER A DEALER POR DETALLES COMPLETOS. EXPIRA 06/02/16.

\$0 Cuota Inicial

TAX ID
✓ **Aceptado**

• **TODOS** Califican • **TODAS** Las aplicaciones de crédito son aceptadas

COLILLAS DE CHEQUE..... NO NECESITA
FACTURA DE TELÉFONO..... NO NECESITA
ESTADOS DE CUENTA BANCARIO..... NO NECESITA
SOCIAL SECURITY..... NO NECESITA
VISA..... NO NECESITA

TAX ID..... OK
EMPLEADO INDEPENDIENTE... OK
REPOSESIONES..... OK
FORECLOSURE..... OK
BANCARROTA..... OK

Te ofrecemos **\$3000**
por tu trade in

NO IMPORTA LA CONDICIÓN
 EMPUJALO, JALALO, REMOLCALO!
 NO IMPORTA EL AÑO, MODELO Y MILLAJE!
 O **HASTA 125% DEL VALOR DE KBB***
 LO QUE SEA MEJOR!

ACEPTAMOS BICICLETAS, MOTONETAS, MOTOCICLETAS, BOTES, TRUCKS,
 CASAS RODANTES, TRENES, BUSES Y CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE.

<p>90k Millas</p> <p>2003 SATURN L200</p>  <p>\$39 por mes</p> <p>\$3,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2006 FORD FOCUS ZX4 SE</p>  <p>\$39 por mes</p> <p>\$3,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2004 BUICK RAINIER CXL 4X4</p>  <p>\$59 por mes</p> <p>\$5,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>77k Millas</p> <p>2005 TOYOTA COROLLA S</p>  <p>\$69 por mes</p> <p>\$6,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>80k Millas</p> <p>2008 DODGE GRAND CARAVAN SE</p>  <p>\$78 por mes</p> <p>\$7,895 sale price* o tan bajo como</p>	
<p>2009 DODGE JOURNEY SXT 4X4</p>  <p>\$79 por mes</p> <p>\$7,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2013 FORD FOCUS SE</p>  <p>\$89 por mes</p> <p>\$8,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2014 HYUNDAI ACCENT GLS</p>  <p>\$89 por mes</p> <p>\$8,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2013 TOYOTA PRIUS</p>  <p>\$99 por mes</p> <p>\$9,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2015 NISSAN VERSA NOTE SV</p>  <p>\$99 por mes</p> <p>\$9,995 sale price* o tan bajo como</p>	
<p>2013 FORD C-MAX ENERGI SEL</p>  <p>\$99 por mes</p> <p>\$9,995 sale price* o tan bajo como</p>			<p>2014 FORD FOCUS SE</p>  <p>\$104 por mes</p> <p>\$10,495 sale price* o tan bajo como</p>		
<p>2009 TOYOTA SIENNA XLE</p>  <p>\$109 por mes</p> <p>\$10,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2013 CHRYSLER 200 TOURING</p>  <p>\$109 por mes</p> <p>\$10,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2013 TOYOTA COROLLA S</p>  <p>\$109 por mes</p> <p>\$10,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2014 HYUNDAI SONATA GLS</p>  <p>\$109 por mes</p> <p>\$10,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2013 HONDA CIVIC EX</p>  <p>\$119 por mes</p> <p>\$11,995 sale price* o tan bajo como</p>	
<p>2013 TOYOTA CAMRY SE</p>  <p>\$129 por mes</p> <p>\$12,995 sale price* o tan bajo como</p>			<p>2001 NISSAN FRONTIER SE V6 4X4 CREW CAB</p>  <p>\$69 por mes</p> <p>\$6,995 sale price* o tan bajo como</p>		
<p>2006 FORD F-150 4X4 SUPER CAB</p>  <p>\$99 por mes</p> <p>\$9,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>90k Millas</p> <p>2005 GMC SIERRA 1500 90K</p>  <p>\$109 por mes</p> <p>\$10,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2011 FORD E150 CARGO VAN</p>  <p>\$119 por mes</p> <p>\$11,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2012 CHEVROLET COLORADO WORKTRUCK</p>  <p>\$119 por mes</p> <p>\$11,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>90k Millas</p> <p>2007 CHEVROLET EXPRESS G1500 CARGO VAN</p>  <p>\$89 por mes</p> <p>\$8,995 sale price* o tan bajo como</p>	
<p>2006 FORD F-150 4X4 SUPER CAB</p>  <p>\$99 por mes</p> <p>\$9,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2005 GMC SIERRA 1500 90K</p>  <p>\$109 por mes</p> <p>\$10,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2011 FORD E150 CARGO VAN</p>  <p>\$119 por mes</p> <p>\$11,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2012 CHEVROLET COLORADO WORKTRUCK</p>  <p>\$119 por mes</p> <p>\$11,995 sale price* o tan bajo como</p>	<p>2012 CHEVROLET EXPRESS G2500</p>  <p>\$129 por mes</p> <p>\$12,995 sale price* o tan bajo como</p>	

Gerente General: **Jeff Kohl**

								
Cristian - Español	Willy - Español	Dan	George	Frank	David	Donnie	Alvaro - Español	TJ

(703) 591-1400 | (866) 874-8521

SmartWheels A DIVISION OF TED BRITT FORD
of Fairfax

SMART WHEELS A DIVISION OF TED BRITT FORD

www.TedBrittSmartWheels.com
 1101 Fairfax Blvd, Fairfax, VA 22030

\$0 CUOTA INICIAL EN CREDITOS APROBADOS UNICAMENTE Y NO PUEDE SER COMBINADO CON NINGUNA OTRA OFERTA. PRECIOS LISTADOS NO PUEDEN SER COMBINADOS CON NINGUNA OTRA OFERTA. TRADE-IN VALUADO EN \$3000 NO PUEDE SER COMBINADO CON NINGUNA OTRA OFERTA. PRECIOS Y MENSUALIDADES LISTADOS EXCLUYEN IMPUESTOS, PLACAS Y GASTOS DE PROCESO (\$689.50). FOTOS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS UNICAMENTE. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Impresionante Silverado High Desert

La nueva Chevy lista para las calles

Una cerradura remota permite a los usuarios de la pck up asegurar la carga con solo oprimir un botón.



Sin duda alguna la Chevrolet Silverado High Desert 2017 combina su diseño exterior refinado con un sistema de carga totalmente nuevo con sistema de cierre y resistente al agua. FOTO: CHEVROLET

JAVIER MOTA
AUTOPROYECTO

La Chevrolet Silverado High Desert saldrá a la venta este otoño de 2016, luego de su exitoso debut como concept car en el Auto Show SEMA Las Vegas 2014, donde el impresionante modelo recibió muchos comentarios favorables de parte de la crítica especializada.

El paquete High Desert incluye contenido y capacidad exclusivas para la línea de ediciones especiales de la Chevrolet Silverado 2017, que ofrece más opciones que ninguna otra marca de pick ups en Estados Unidos.

La Silverado High Desert está disponible en las versiones LT, LTZ y High Country y combina un diseño exterior refinado, el sistema de carga totalmente nuevo con sistema de cierre y resistente al agua, y control de la suspensión magnética (Magnetic Ride Control), en el caso de

la Silverado High Country. “El paquete High Desert combina las capacidades y utilidades de Silverado con el refinamiento y el lujo de Suburban”, afirmó Sandor Piszar, director de Marketing de Camionetas de Chevrolet.

“Es ideal para los clientes que desean tanto la seguridad de una zona de carga con cierre como la flexibilidad de la caja de una pickup”, añadió.

Un sistema de almacenamiento con cierre, flexible y totalmente nuevo en la caja de carga traba la carga de manera segura y la protege del clima en todas las circunstancias. El sistema se instala sobre la caja de aluminio laminada de alta resistencia para agregar dobles contenedores laterales y un resistente cobertor de caja de tres piezas.

Dentro, un divisor de la zona de carga puede levantarse para asegurar objetos más pequeños, o se puede bajar para lograr el largo total de la caja.

Utilidad y seguridad

Como con todos los modelos de la Chevrolet Silverado en sus versiones LT, LTZ y High Country, la plataforma posterior se cierra con la cerradura remota, lo que permite a los usuarios asegurar la carga oprimiendo un botón.

En el modelo LT, el paquete High Desert trae ruedas de 20 pulgadas con neumáticos para todas las estaciones, mientras que en los modelos LTZ y High Country trae ruedas de 22 pulgadas y neumáticos todo terreno.

La High Desert es también la primera Silverado que se ofrece con control de la suspensión magnética (Magnetic Ride Control), que brinda un control de movimiento más preciso de la carrocería. Sus sensores “leen” la calle a cada milisegundo, haciendo ajustes a la amortiguación en tan poco tiempo como cinco milisegundos en amortiguadores controlados electrónicamente que reemplazan a los convencionales amortiguadores de electroválvula.

AUTO LIBERTY OF ARLINGTON

MAL CREDITO • BANCAROTA REPOSICION • NO HAY PROBLEMA...

100% Aprobados

"FINANCIAMIENTO DISPONIBLE"

Bienvenidos Tax ID!

2011-2013		NISSAN SENTRA 6 Para elegir 2.0 SR, 4dr, sedan Stk. AL3578	DESDE \$100 MENSUAL
2009		VOLKSWAGEN ROUTAN S 2 Para elegir Stk. AL3553	DESDE \$112 MENSUAL
2010-2014		TOYOTA COROLLA 2 Para elegir L, 4dr, sedan, 4A Stk. AL3650	DESDE \$125 MENSUAL
2012		HYUNDAI SONATA 2 Para elegir GLS Stk. AL3561	DESDE \$131 MENSUAL
2012		MAZDA 3 2 Para elegir SPORT Stk. AL3562	DESDE \$132 MENSUAL
2012		VOLKSWAGEN JETTA 2 Para elegir SE, PZEV Stk. AL3555	DESDE \$137 MENSUAL
2009		DODGE CHARGER 2 Para elegir SXT, 4dr, sedan Stk. AL3601	DESDE \$111 MENSUAL
2008		MAZDA CX-7 2 Para elegir SPOR Stk. AL3640	DESDE \$123 MENSUAL
2014		MAZDA 2 4 Para elegir sport, 4dr, hatchback, 4A Stk. AL3609	DESDE \$125 MENSUAL
2013		FORD FOCUS 2 Para elegir SE, 4dr, hatchback Stk. AL3513	DESDE \$131 MENSUAL
2014		HYUNDAI ACCENT 2 Para elegir GLS Stk. AL3636	DESDE \$136 MENSUAL
2013		KIA OPTIMA 2 Para elegir Stk. AL3633	DESDE \$143 MENSUAL

2505 Lee Hwy Arlington, VA 22201
(703) 524-1500
AutoLibertyOfArlington.com
GASTOS DE PROCESO (\$399), IMPUESTOS Y PLACAS NO ESTAN INCLUIDOS EN EL PRECIO.



Reviva su crédito en Page Chevrolet

**No social
No crédito
Mal crédito
Bancarota
Reposiciones
No hay problema!**

ACEPTAMOS TODAS LAS APLICACIONES, FINANCIAMOS A TODOS!

Autos usados desde \$4,995

PROGRAMA PARA PRIMEROS COMPRADORES DISPONIBLE

Tiene problemas de crédito y no puede comprar su auto? Comuníquese con nosotros, somos los doctores especialistas en crédito!

Aceptamos Tax ID
Todo el día
Todos los días

Bajas mensualidades!

No importa la condición de su vehículo, aquí le damos el mejor valor por su auto viejo!

1999		LEXUS ES 300 LUXURY Stk. P794A	\$5,991
2000		NISSAN QUEST Stk. 4997B	\$4,267
2010		CHEVROLET SILVERADO Stk. PB8BA	\$18,900
2012		HONDA CIVIC Stk. PB66	\$12,049
2012		TOYOTA CAMRY Stk. PB15	\$14,995
2012		HONDA ACCORD Stk. PB65	\$14,639
2015		HYUNDAI ELANTRA GT Stk. PB61	\$13,737
2007		HONDA ACCORD SE Stk. 4995A	\$9,995

Lalín Gallart (Gerente General) | Hernan Vasco | Enrique | Selene Galvan | Kelvin | Miguel Castro

(703) 720-4200
6500 Little River Turnpike - Alexandria, VA 22312

Pagos basados en 2.99% APR financiamiento por 75 meses. Pagos estimados incluyen cargos de proceso del dealer. Excluye impuestos, placas y registracion. Basados en créditos APROBADOS a través de prestamistas designados del dealer. Precios excluye impuestos, placas, registracion y cargos de proceso del dealer. Todas las ofertas mutuamente exclusivas y no pueden ser combinadas incluyendo ofertas de internet. Autos sujetos a prioridad de ventas. No somos responsables por errores tipograficos. Ofertas por tiempo limitada.

VISITANOS EN:

Conozca cómo elegir el asiento adecuado

El 'car-seat' ideal para sus niños

Presentamos los puntos básicos que todo padre de familia debe conocer sobre los asientos infantiles.



Los bebés tienen que ser transportados en asientos de seguridad colocados en el sentido opuesto a la marcha del vehículo. FOTO: CORTESÍA MARCOS BUREAU AUTOPROYECTO.COM

En cualquier momento todos debemos estar listos para salir de paseo, en especial ahora que está mejorando el clima. Pero antes es imprescindible preparar algunas cosas, como por ejemplo, nuestro auto. Es necesario llevarlo a revisión para saber si todo funciona, antes de emprender el camino.

Recién nacidos

Los niños recién nacidos deben viajar en un asiento especial, el cual debe instalarse en el asiento posterior, en el sentido opuesto a la marcha del vehículo, lo que ayudará a que su cuerpo permanezca firme en caso de una colisión.

El cinturón de seguridad de este asiento infantil debe colocarse bajo los hombros del bebé y por ningún motivo se deben colocar colchas u otros objetos entre el cinturón y el niño, ya que puede impedir la tensión completa del arnés. Tendrán que viajar en un asiento infantil con seguridad de cinco puntos que protejan las partes más delicadas del cuerpo del bebé: hombros, esternón y cadera.

Después, los niños pueden cambiar a un asiento convertible. Su nombre se refiere a que puede estar colocado a favor o



1

-Del nacimiento a 1 año
-Usarlo sólo mirando hacia atrás



2

-Del nacimiento a 4 años
-Usarlo mirando hacia adelante



3

-Del nacimiento a 4 años
-Usarlo mirando hacia adelante

El esquema muestra los diversos tipos de asientos de seguridad para niños según su edad y talla.

FOTO: CORTESÍA



Los asientos para transportar a los niños, que deben estar de acuerdo con la edad, el peso y la talla del menor, pero en este caso la niña ya puede usar la correa de seguridad del coche. FOTO: CORTESÍA

en contramarcha. De acuerdo a la Asociación Americana de Pediatría, los niños deben ir yendo en contramarcha hasta que cumplan 2 años y su peso llegue a 39 libras; posteriormente, podrán viajar en orientación delantera siempre.

De igual manera deberán ir en el asiento posterior. Los cinturones de seguridad del asiento para niños deben quedar sobre los hombros o 2 pulgadas arri-

ba, en tanto que el arnés debe quedar justo al cuerpo, pero sin presionar exageradamente el pecho del niño.

Después de los cuatro años

A partir de esta edad, los niños pueden viajar en un asiento de seguridad elevado, el cual también debe ser colocado en el asiento posterior, siempre yendo a favor de la marcha; el cinturón de seguridad debe quedar

sobre las partes más fuertes del cuerpo, de manera justa bajo el hueso de la cadera, sobre los muslos del niño; y la correa del hombro debe cruzar el centro del pecho y el hombro.

En este punto se recomienda usar un asiento que cuente con protección lateral y arnés de cinco puntos. Finalmente, si tu hijo mide más de 4.75 pies, es momento de que use el cinturón de seguridad del auto, sobre to-

do si el infante ya no cabe en el asiento convertible y no puede estirar sus piernas cómodamente.

Las recomendaciones para un mejor uso del cinturón de seguridad son: deberá quedar ajustado sobre la parte superior de los muslos, no en el estómago. Las correas del hombro deben quedar sobre el pecho y los hombros, nunca sobre el rostro o en el cuello.

UNA CUESTION MUY IMPORTANTE
¿Qué características debe reunir el asiento de seguridad para tu hijo?

- **Recuerda utilizar** un asiento de retención infantil de acuerdo al peso y talla de tu hijo, y que además cumpla con las principales características de seguridad.
- **Esto es**, que cuente con arnés de seguridad de cinco puntos, seguridad lateral, base de absorción de energía y barras de acero estabilizadoras.
- **De igual forma** es importante recordar que un asiento para niño mal instalado, no sirve de nada.

Honda

of CHANTILLY

A March Hodge Pohanka Company

www.HondaOfChantilly.com

4175 Stonecroft Boulevard
Chantilly, VA 20151

HONDA

Desde **159** Mensual *

Nuevo 2016 CIVIC LX

0%

Financiamiento disponible

Hasta 60 meses (Modelos Selectos)

\$0 \$0 \$0

Saldo al firmar Pago inicial Deposito de seguro

Desde **179** Mensual *

Nuevo 2016 FIT LX

Desde **189** Mensual *

Nuevo 2016 ACCORD LX

LLAMAR PARA OBTENER INFORMACION DE ESPECIALES

Desde **209** Mensual *

Nuevo 2016 CR-V LX

Desde **269** Mensual *

Nuevo 2016 ODYSSEY LX

**\$0 saldo al firmar / 36 meses lease. Durante los siguientes 35 meses. Aplican restricciones, visitar dealer para completar detalles.

Queremos comprar su auto usado!

2001

HONDA S2000
\$11,810

2012

CHEVROLET EQUINOX
\$15,977

2012

HONDA PILOT
\$24,558

2012

HONDA CIVIC
\$17,553

2013

HYUNDAI ELANTRA
\$9,732

No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis!

Ledys Verdooren
Directo (703) 345-6047
Celular (703) 303-9843

Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!

Eddie López
Directo (703) 345-6039
Celular (703) 303-4546

* PRECIOS MAS PLACAS, IMPUESTOS, CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE ENVIO. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DE FABRICA. UNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS, NO TODOS CALIFICAN. CUOTAS DE LEASE BASADOS EN 36 MESES. NO DEPOSITO DE SEGURO, \$2,499 AL MOMENTO DE FIRMAR, PRIMERA MENSUALIDAD DEBE PAGARSE AL MOMENTO DE FIRMAR CONTRATO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Con la Lexus RX 450h 2016 en Miami

Probamos lujo y potencia verde

Hermosa experiencia de manejo con esta SUV que ha vendido más de 2,2 millones de unidades en todo el mundo.



La nueva generación de la RX 450h de Lexus ofrece un habitáculo más grande, que entrega comodidad adicional, sobre todo a los pasajeros de la segunda fila de asientos. FOTO: LEXUS

JAVIER MOTA
AUTOPROYECTO.COM

La prueba de conducción de la Lexus RX 450h 2016 en Miami, Florida, fue la ocasión ideal para comprobar una vez más la excelente calidad y experiencia de manejo de los modelos híbridos de la marca japonesa, que ahora lucen un diseño mucho más atractivo.

Este modelo es una de las varias versiones de la cuarta generación de la SUV, la cual desde que debutó en 1989 ha vendido más de 2,2 millones de unidades en todo el mundo, con alrededor de 100 mil unidades anuales sólo en Estados Unidos.

La imagen exterior incluye la nueva parrilla, que va desde

la tapa del motor hasta la parte más baja de la defensa frontal, que le da una presencia única en la carretera. Además, el diseño de la parrilla cambia en cada una de las cuatro versiones principales: la Lexus RX 350, la Lexus RX 450h y sus correspondientes modelos equipados con el paquete F Sport.

En el frente también se destacan los grupos ópticos de iluminación con tecnología LED y fascias más robustas. Lo mismo sucede en el perfil, en el cual sobresalen los guardafangos más prominentes que enmarcan las ruedas de 18 pulgadas - existen opcionales de 20 pulgadas con el paquete F Sport -, una caída del techo más pronunciada que da la impresión de estar flotando sobre el resto de la carrocería. En la

parte posterior también estrena grupos ópticos de LED.

La Lexus en acción

El tren motor de la Lexus RX450 2016 incluye el mismo impulsor de seis cilindros del modelo de gasolina, pero agrega un motor eléctrico que le dan una potencia total de 308 caballos de fuerza, para una experiencia de manejo suave, típica de Lexus y la eficiencia que promociona el sistema híbrido.

Lexus también ofrece el paquete F Sport, que ya no es simplemente cosmético, sino que en realidad mejora el desempeño en todos los aspectos, desde la aceleración inicial, la rigidez del chasis y la suspensión, la forma en que se realizan los cambios de velocidad y el control de la



Además de su tradicional elegancia, los dos motores de la Lexus RX 450h 2016, el de gasolina y el eléctrico, le dan una potencia total de 308 caballos de fuerza, para una experiencia única de manejo suave, típica de la marca. FOTO: LEXUS



La nueva parrilla de esta Lexus va desde la tapa del motor hasta la parte más baja de la defensa frontal, y le proporciona una presencia única en la carretera. Al lado, un detalle del logotipo de Lexus en la parrilla frontal. FOTO: LEXUS Y GENE J. PUSKAR/ AP

dirección. En la cabina, esta nueva generación ofrece más distancia entre los ejes, lo que se traduce en un habitáculo más grande, sobre todo para los pasajeros de la segunda fila de asientos.

Además, este nuevo modelo ofrece una larga lista de mejoras técnicas, así como renovadas características de equipamiento, lujo, tecnología y confort

interior.

Los diseñadores e ingenieros de Lexus pusieron especial atención en el interior de la nueva Lexus RX 2016, con materiales de la más alta calidad y detalles en madera exóticas, aluminio y un terminado especial diseñado por la firma Yamaha que combina ambos materiales.

Además de incluir lo más avanzado de la tecnología de

comunicación, seguridad, conectividad y entretenimiento, la nueva Lexus RX 450h 2016, tiene más espacio interior, principalmente en las plazas posteriores gracias al aumento de la distancia entre ejes, de casi dos pulgadas, mientras que la longitud total aumentó en casi cinco pulgadas.

Algunas de las versiones tienen respaldos posteriores eléctricos con ventilación y sistema de entretenimiento con un par de pantallas de 11.6 pulgadas ubicadas en los cabeceras de los asientos delanteros. En la parte delantera el conductor goza de un monitor de 12.3 pulgadas con sistema de navegación.

¿ME LO COMPRO?

El precio base de la Lexus RX450h 2016 (Manufacturer's Suggested Retail Price, MSRP) de nuestra prueba de manejo fue de \$52,235.

Sin embargo, con los paquetes opcionales como el Luxury (\$3,125) que incluye asientos con piel, detalles de madera, ruedas de 20 pulgadas; el sistema de navegación GPS con pantalla de 12.3 pulgadas (\$1,510), entre otros, más el Cargo por Traslado y Entrega (Destination and Delivery D&D) de \$940, el precio total llega hasta los \$60,759.



Nuevos

Nuevo CAMRY

2016 TOYOTA

0% por 72 meses*
ó \$2,000 de reembolso de Toyota*

Nuevo SIENNA

2016 TOYOTA

0% por 60 meses*
ó \$1,000 de reembolso de Toyota*

Nuevo COROLLA

2016 TOYOTA

0.9% por 72 meses*
ó \$1,500 de reembolso de Toyota*

Will
1-888-755-5384

Sergio
(540)222-8313

Mike
(703)638-2249

Carlos Ramos
1-888-755-5384

Jose Zelaya
703-396-5037

Vladimir Brun
703-396-5036

Miguel Marcia
Consejero de Servicios

Autos Nuevos: 1-888-755-5384

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

PARA VER TODO NUESTRO STOCK VISITENOS EN: www.MillerToyota.com

Usados

Autos Usados 1-888-771-6952

2013
Ford Focus S
Precio Especial
\$9,633

2011
Scion xB Base
Precio Especial
\$10,947

2013
Ford Taurus SEL
Precio Especial
\$12,579

¡MAS DE 100 TOYOTAS CERTIFICADAS DISPONIBLES!

2014
Toyota Camry LE 2014.5
Precio Especial
\$16,230

2013
Toyota Corolla S
Precio Especial
\$16,498

2012
Toyota RAV4 Base
Precio Especial
\$16,993

TODAS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

www.MillerToyota.com

DANNY ULLOA
(571)437-4236

JOSE (Gte. Finanzas)
(703)335-6227

MANOLO
(818)585-0201

¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero Equipo Hispano A Su Servicio!

¡VISITE NUESTRO CENTRO DE SERVICIO Y PARTES!

Eric Barrios
Manager-Blue Team
703-396-506
888.223.1527

Victor Gamez
Parts Professional
703-396-5061
parts@millertoyota.com

Lo mejor de dos generaciones en Museo de los Inventores

Virginia exhibe el Mustang Split

Usted puede admirar este modelo en el Museo de Patentes y Marcas de Estados Unidos, ubicado en la Ciudad de Alexandria.

MARCOS BUREAU
AUTOPROYECTO.COM

Socio innovador

El Salón de la Fama del Museo Nacional de Inventores buscó a Ford como su socio para el proyecto debido a que la compañía ha jugado un papel muy importante en la larga historia de la innovación estadounidense, principalmente con su Mustang, un auténtico ícono automotriz que ha dejado su huella indeleble por más de medio siglo.

De igual forma, Ford y sus empleados voluntarios han participado durante los últimos 20 años con el 'campamento invención', un programa de NIHF que aprovecha las actividades prácticas para promover la ciencia,

El fabricante Ford y el Salón de la Fama del Museo Nacional de Inventores han creado el Ford Mustang Split, un ejemplar único en su tipo, que conjuga un vehículo de 1965 con un modelo 2015 en un curioso display que muestra lo mejor del pasado y el presente.

Este Mustang de "Personalidad Dividida" es parte de una nueva exposición permanente de la Exhibición Powe de la Propiedad Intelectual del Salón de la

HASTA LOS SONIDOS ORIGINALES
Gracias a unas bocinas convenientemente instaladas, los visitantes también podrán escuchar los sonidos originales de ambos modelos Mustang incluyendo el motor V8 de 1965 y el motor V8 del modelo 2015.

Fama, en el Museo de Patentes y Marcas de Estados Unidos, ubicado en Alexandria, Virginia.

El Ford Mustang, junto con otros objetos expuestos, lleva como objetivo celebrar la historia de la propiedad intelectual, al reconocer su importancia para el progreso, la innovación y la cultura en América. Asimismo, brinda especial importancia a la forma como las marcas registradas, patentes y otras formas de propiedad intelectual ha trascendido con el paso de los años.

Este singular display que toma como base el 'muscle car' más famoso de América muestra de forma sobresaliente cómo ha evolucionado la tecnología con el paso de las décadas.

tecnología, ingeniería y matemáticas y ayuda a desarrollar las habilidades de las personas con vista al futuro.

En la década de los 60, cuando el Ford Mustang fue lanzado, no se otorgaban patentes de estilo específico. Sólo después de que el coche resultó ser un gran éxito -cuando vendió más de 1 millón de unidades en sus primeros 18 meses-, fue cuando se aplicaron patentes de estilo que han sido aplicadas durante toda su historia.

En 1965, el Mustang utilizó más de 100 de las patentes funcionales existentes de Ford, algunas de las cuales fueron claves para cautivar a los potenciales del Pony Car, incluyendo un al-



El lado derecho representa al modelo de 1965, en tanto que el lado izquierdo revive todo el encanto de un Ford Mustang 2015 para crear el Mustang Split que se exhibe en un museo de Alexandria, Virginia. FOTO: FORD MOTO



Los visitantes del Museo Nacional de los Inventores en Alexandria, Virginia, pueden sentarse en cualquiera de los dos lados de este Ford Mustang Split y comparar las características y estilos del auto, con cincuenta años de diferencia. FOTO: FORD MOTOR

tavoz para el asiento posterior y la capota del convertible. Comodidades que en la actualidad consideramos normales, pero que en aquel tiempo eran algo muy especial.

En la actualidad, el Ford Mustang sigue marcando la pauta en muchos aspectos. Fue el primero en introducir el airbag para las rodillas, contenido en la tapa de la guantera, así como otras 15 patentes distintas.

Personalidad dividida

Muchas de esas patentes se muestran en este singular display, manufacturado por la empresa Classic Design Concepts, que combinó 60 por ciento de un Mustang original con un 60% de un modelo actual.

Esta fusión incluyó el área de

la consola y mucha de la tecnología que poseen ambos autos. El lado izquierdo representa al modelo de 1965, en tanto que el lado derecho revive todo el encanto de un Ford Mustang 2015.

Los visitantes de esta muestra podrán sentarse en cualquiera de los dos lados de este Ford Mustang. De esta forma podrán comparar las características y estilos del auto, con cincuenta años de diferencia; desde el radio AM, las manijas para elevar los cristales de forma manual e incluso el funcionamiento de los cinturones de seguridad que existían en aquel entonces.

Algunas de las patentes y otras características de propiedad intelectual se muestran en los monitores que acompañan este display.

Drive Right.

LINDSAY
EST. 1963
Lindsay te encantará



GRAN LIQUIDACIÓN DE MODELOS 2015

Dice sí!!!



Tax ID Sin crédito Empresa nueva

Obten hasta **\$2000** ADICIONALES al valor de tu trade-in!

0% APR Disponible hasta **60 meses** (Modelos Selectos)

No pagos hasta **90 días**

\$0 cuota inicial

NUEVO 2015 FUSION **HASTA \$169 Mensual**

NUEVO 2015 TRANSIT (low roof) **HASTA \$199 Mensual**

NUEVO 2015 F-150 **HASTA \$250 Mensual**

LindsayFord.com
Abierto 24 horas los 365 días
ABIERTO LUNES A VIERNES 9-9 SABADO 9-8 DOMINGO 12-6



11250 Veirs Mill Road Wheaton, MD 20902
866-605-4107

ACEPTAMOS SU AUTO VIEJO... EMPUJELO, JALELO, REMOLQUELO, ARRASTRELO... LLAME YA!!!

Mas de 200 autos usados para elegir!

2009 VOLKSWAGEN JETTA \$94 mes	2012 CHEVROLET EQUINOX \$102 mes	2014 FORD E-350 \$162 mes	2012 DODGE DURANGO \$288 mes
2010 TOYOTA MATRIX \$102 mes	2014 FORD TITANIUM \$126 mes	2014 HYUNDAI ELANTRA \$102 mes	2014 NISSAN SENTRA \$85 mes
2014 DODGE CHARGER \$230 mes	2015 HONDA ODYSSEY EX-L \$261 mes	2016 FORD F-150 \$203 mes	2015 FORD MUSTANG LLAMAR

*MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVIO Y \$300 GASTOS DE PROCESO DEL DEALER (NO REQUERIDO POR LEY). FOTOS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS Y POSIBLEMENTE NO REFLEJEN EL VEHICULO PUBLICADO. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. MENSUALIDADES BASADAS EN 30% CUOTA INICIAL, 7.9% TASA DE INTERES POR 72 MESES.

Por el transporte compartido

Toyota y Uber en alianza por el futuro

La idea es desarrollar servicios de transporte compartido, que están ganando impulso a escala mundial.



El presidente de Toyota, Akio Toyoda, anuncia el acuerdo con Uber para establecer nuevos servicios de movilidad en otros ámbitos con esa compañía y ofrecer un nuevo valor a los clientes. FOTO: PAUL SANCYA / AP Y UBER

JAVIER MOTA
AUTOPROYECTO.COM

Toyota y Uber, dos de las empresas más grandes del mundo en sus respectivos campos de la industria automotriz, formaron una alianza para desarrollar la movilidad más segura, eficiente y práctica en base a la plataforma tecnológica que evoluciona en la misma dirección que el mundo.

El acuerdo inicial es para explorar su colaboración, en fase de pruebas y en un campo en pleno desarrollo. Las dos empresas tendrán en cuenta diversos factores como las normativas de los diferentes países, las condiciones empresariales y las necesidades de los clientes.

Como parte del acuerdo, Toyota Financial Services Corporation y Mirai Creation Investment Limited Partnership - un fondo de inversiones respaldado por Toyota y el banco japonés Sumitomo Mitsui Banking Corporation -, van a

realizar una inversión estratégica en Uber, con sede en San Francisco.

La idea es aprovechar las tendencias de uso de los automóviles que están evolucionando rápidamente para desarrollar servicios de movilidad en nuevos ámbitos, tales como el transporte compartido y los vehículos compartidos, los que están ganando impulso a escala mundial.

Según el acuerdo, Toyota y Uber intensificarán sus relaciones con vistas a establecer nuevos servicios y a ofrecer un nuevo valor a los clientes.

El anuncio

Un despacho de la agencia AP dio a conocer que la inversión de Toyota en Uber la convierte en la más reciente empresa automotriz en destinar fondos a la aplicación de traslado compartido de pasajeros.

La armadora japonesa no reveló el valor de la inversión.

Como parte del acuerdo, los conductores de Uber pue-

den arrendar vehículos Toyota con el dinero que ganen por sus servicios.

Invertir en los servicios de traslado de pasajeros es una manera en que las fabricantes de autos pueden vender más vehículos. A comienzos del año, General Motor Co. invirtió 500 millones de dólares en Lyft, competencia de Uber.

Uber depende de conductores que utilizan sus propios vehículos para trasladar pasajeros. Los pasajeros solicitan y pagan los servicios por medio de la aplicación telefónica Uber. La compañía tiene presencia en más de 400 ciudades de diversas partes del mundo, pese a la resistencia de reguladores y la industria de taxis sobre cómo elige a sus choferes.

Toyota invertirá en Uber, con sede en San Francisco, junto con Mirai Creation Investment Limited Partnership, un fondo de inversiones respaldado por Toyota y el banco japonés Sumitomo Mitsui Banking Corp.



ATENCION! ATENCION! VISITE JIM COLEMAN TOYOTA & SCION, la mejor destinación para la compra de su automóvil

Visítanos, te garantizamos la mejor atención y te entregamos las llaves de tu auto nuevo!

TOYOTA Y SCION NUEVOS CERO MILLAS LISTOS PARA ESTRENAR



Entendemos su situación y le ayudamos en su idioma

Bienvenidos a clientes con Tax ID

Auto usados con bajas millas y optimas condiciones de todas marcas, precios y estilo Tenemos auto personales y comerciales

Pilotos comerciales bienvenidos!

ToyotaCare 2^a y 25,000^{mi} Servicio sin costo Cambio de Aceite y Filtro Rotación de Llantas Múltiples Puntos de Inspección Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

(301) 469-7100
10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817
www.jimcolemantoyota.com

William Hoyos Gerente de Ventas
CLAUDIA CABRERA Ventas
BENJAMIN HERNANDEZ Ventas
OSCAR MALCA Ventas
ISAAC RAMOS Ventas

Bill Page Honda



Brand New 2016 Honda **CIVIC SEDAN LX**
4dr CVT Model #: FC2F5GEW
FEATURED STANDARD LEASE
\$79 per month
24 month term
\$2250 due at signing

As low as **0%** * Finance Available (select models)

✓ Low payments
✓ No down

Welcome Tax ID!

Brand New 2016 Honda **ACCORD SEDAN LX**
4dr I4 CVT Model #: CR2F3GEW
FEATURED STANDARD LEASE
\$99 per month
24 month term
\$2250 due at signing

Brand New 2016 Honda **CR-V LX**
2WD 5dr Model #: RM3H3GEW
FEATURED STANDARD LEASE
\$129 per month
24 month term
\$2250 due at signing

Brand New 2016 Honda **Odyssey LX**
5dr Model #: RL5H2GEW
FEATURED STANDARD LEASE
\$179 per month
24 month term
\$2250 due at signing

2012 HONDA CIVIC
4dr, Man Si, 43k, sedan
\$15,995
Stk: HP3881

2013 HONDA FIT
5dr, HB, auto, 26k
\$12,991
Stk: HP3881

*USED CARS: PRICES FOR QUALIFY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS AND DEALER PROCESSING FEE. MONTHLY PAYMENTS BASED ON \$2000 DOWN, 8.9% APR FOR 72 MONTHS.



FERNANDO Sales Manager CARLOS Sales Manager RAQUEL Sales LUIS Sales MARCELO Sales ALFONSO Sales NANCY Finance JEREMY Finance MARIA Services ARTURO Services LUIS Parts Dep.

(703) 533-9700
Toll free number Ask for Spanish assistance

www.BillPageHonda.com

6715 Arlington Blvd. Annandale, VA

*NEW CARS: PRICES FOR QUALIFY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS, FREIGHT AND DEALER PROCESSING FEE. *0% FINANCE AVAILABLE ON SELECT MODELS ON QUALIFY AND APPROVED CREDIT. THROUGH HONDA FINANCIAL SERVICES FOR 36 MONTHS. PICTURES FOR ILLUSTRATE PURPOSE ONLY. SEE DEALER TO COMPLETE DETAILS.

ToyotaTime Sales Event



\$500 BONUS CASH!

PLUS SPECIAL APR RATES ON COROLLA RAVs AND CAMRYS!



TOYOTA

NOW IN-STOCK AND READY FOR DELIVERY!

ALL-NEW 2016 PRIUS



¡BIENVENIDOS TAX ID!

<h4>New 2016 Corolla LE</h4>  <h1>\$149</h1> <p>A MONTH</p> <p>0.9% APR FOR 72 MONTH!</p> <p><small>All offers expire 5.31.16 AUTO #161502</small></p>	<h4>New 2016 Camry LE</h4>  <h1>\$179</h1> <p>A MONTH</p> <p>0% APR FOR 60 MONTH!</p> <p><small>All offers expire 5.31.16 AUTO #160164</small></p>	<h4>New 2016 RAV4 LE</h4>  <h1>\$199</h1> <p>A MONTH</p> <p>0% APR FOR 60 MONTH!</p> <p><small>All offers expire 5.31.16 AUTO #160920</small></p>
<h4>New 2016 Sienna LE</h4>  <h1>\$259</h1> <p>A MONTH</p> <p>0% APR FOR 60 MONTH!</p> <p><small>All offers expire 5.31.16 AUTO #162999</small></p>	<h4>New 2016 Highlander LE</h4>  <h1>\$309</h1> <p>A MONTH</p> <p>HURRY BEFORE IT'S TOO LATE!</p> <p><small>All offers expire 5.31.16 AUTO #161938</small></p>	<h4>New 2016 Prius C Two</h4>  <h1>\$199</h1> <p>A MONTH</p> <p>0% APR FOR 60 MONTH!</p> <p><small>All offers expire 5.31.16 AUTO #162223</small></p>

ASK ABOUT OUR \$1000 TOYOTA MILITARY REBATE OR OUR \$750 COLLEGE GRADUATE REBATE!



EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Inspection!
- 7-year/100,000 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

<h4>2007 TOYOTA COROLLA</h4>  <p>#161363A</p> <h1>\$8,400</h1>	<h4>2008 HONDA ACCORD</h4>  <p>#DX1968A</p> <h1>\$10,758</h1>	<h4>2008 LAND ROVER</h4>  <p>#DX2248A</p> <h1>\$9,616</h1>	<h4>2010 HONDA CR-V</h4>  <p>#S16093A</p> <h1>\$12,813</h1>	<h4>2010 TOYOTA SIENNA</h4>  <p>#161961A</p> <h1>\$18,950</h1>	<h4>2012 TOYOTA CAMRY</h4>  <p>#162030A</p> <h1>\$13,995</h1>
--	--	---	---	---	--

ALL NEW AND TOYOTA CERTIFIED PREOWNED VEHICLES COME WITH PRIORITIES FOR LIFE

\$3,410 ADDITIONAL SAVINGS!

- ✓ ENGINE GUARANTEED FOR LIFE
- ✓ OIL & FILTER CHANGES FOR LIFE
- ✓ PARTS & SERVICE GUARANTEED FOR LIFE
- ✓ STATE INSPECTIONS FOR LIFE
- ✓ TOWING GUARANTEED FOR LIFE

Non-factory limited warranty, good at participating dealerships



PriorityToyotaSpringfield/WashingtonHispanic.com

CALL 703-269-1400

NISSAN of Bowie





SOLO NISSAN OF BOWIE TIENE

PREMIUM CUIDADO DE POR VIDA

Pregunta por nuestros programas de:

DE POR VIDA CAMBIOS DE ACEITE & FILTROS	EXTENDIDA GARANTIA DE 6 AÑOS O 100K MILLAS	DE POR VIDA CAR WASH EN CUALQUIER MOMENTO	DE POR VIDA SERVICIO DE TRASLADO	NISSAN OF BOWIE <i>¡Car Wash Incluido!</i>
---	--	---	----------------------------------	--

Un paquete exclusivo de Nissan of Bowie como ningun otro. Nuestro compromiso de por vida para su total satisfacción.

DESDE \$17,995

2016 Rogue S FWD

W/ Bluetooth, Rearview Monitor



Modelo #29115

¡ACEPTAMOS TAX ID!

NISSAN Commercial Vehicles

DESCUENTO HASTA \$3,000

2016 NV Passenger



Modelo #16182206

DESDE \$9,995

2015 Versa



Modelo #23015

DESDE \$16,995

2016 Altima 2.5 S



Modelo #13115

DESDE \$28,995

2016 Maxima



Modelo #16116

DESCUENTO HASTA \$17,900

2015 NV Cargo



Modelo #16182350

● \$2000 garantizados por su Trade ● No cuota inicial ● Cuotas tan bajas como \$99 mensuales ● Mal Credito, No credito, No Hay Problema.

<h4>Nissan 350Z</h4> <p>2004</p>  <p>STK. NM910505A</p> <h1>\$10,285</h1>	<h4>Chrysler 200</h4> <p>2011</p>  <p>STK. NP620965A</p> <h1>\$10,752</h1>	<h4>Nissan Sentra</h4> <p>2014</p>  <p>STK. NY332064B</p> <h1>\$12,039</h1>	<h4>Toyota Tundra</h4> <p>2008</p>  <p>STK. N1568A</p> <h1>\$17,314</h1>	<h4>Infiniti G37x</h4> <p>2013</p>  <p>STK. N1573</p> <h1>\$20,889</h1>
<h4>Nissan Frontier</h4> <p>2011</p>  <p>STK. N724</p> <h1>\$20,963</h1>	<h4>Toyota Rav4</h4> <p>2014</p>  <p>STK. NT652188A</p> <h1>\$21,646</h1>	<h4>Ram 1500 SLT</h4> <p>2012</p>  <p>STK. NN852642A</p> <h1>\$21,949</h1>	<h4>Toyota Sienna</h4> <p>2015</p>  <p>STK. N1597</p> <h1>\$22,947</h1>	<h4>Nissan Maxima</h4> <p>2014</p>  <p>STK. NC901365A</p> <h1>\$26,976</h1>

888 230-3602

www.nissanofbowie.com

2200 Crain Highway, Bowie, MD 20716

ABIERTO LUNES A VIERNES 9AM A 6PM, SÁBADO 9AM A 6PM, DOMINGO 12AM A 5PM.



Ventas
SULMA
(301) 867-6182



RICHARD
GERENTE DE VENTAS



PATRICIA
(301) 867-6182

PRECIOS ÚNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS INCENTIVOS Y REEMBOLSOS. VER DEALER PARA DETALLES. PRECIOS EXCLUYEN IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVÍO Y GASTOS DE PROCESO DEL DEALER. OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. EL MILEAJE PROMEDIO PUEDE VARIAR DEPENDIENDO DE LAS CONDICIONES DEL VEHICULO Y DE LOS HABITOS Y CONDICIONES DEL CONDUCTOR.



Lustine



¡BIENVENIDOS TAX ID!



ToyotaCare



2 años o **25,000 millas**
Servicio sin costo

- Cambio de Aceite y Filtro
- Rotación de Llantas
- Múltiples Puntos de Inspección
- Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

2 AÑOS O 25,000 MILLAS LO QUE VENGA PRIMERO. APLICAN RESTRICCIONES. VISITAR DEALERSHIP PARA COMPLETAR DETALLES.

Auto4Life

GARANTÍA DE POR VIDA EN:

- Motor
- Transmisión
- Driveaxle
- Todas las partes lubricadas
- Garantía con \$0 de costo



2 años | Asistencia en Carretera

24 horas de servicio disponible sin costo por 2 años desde la fecha efectiva para millas ilimitadas.

Servicio incluye:

- Transmisión de Corriente de Batería
- Protección de Bloqueo
- Suministro de Combustible de Emergencia
- Servicio de Neumáticos
El neumático dañado será reemplazado con su neumático de repuesto
- Servicio de Grúa
Hacia el dealership Toyota más cercano (o hacia el dealership Toyota de tu elección dentro de las 25 millas del dealer más cercano)
- Servicio de Remolque
Liberación de cualquier área con zanja, lodo, arena o nieve. El vehículo debe estar inmediatamente adyacente a una carretera requerimiento traslado y capacitada para obtener servicio con equipo de servicio estándar

NO INCLUYE PARTES Y FLUIDOS, EXCEPTO EMERGENCIA DE ENTREGA DE SUMINISTRO. VÁLIDO ÚNICAMENTE EN CONTINENTE DE ESTADOS UNIDOS Y ALASKA.

Financiamiento Disponible **0%** hasta **60 meses** (modelos selectos)

NEW 2016 TOYOTA COROLLA

0.9% APR FOR 72 MOS

NEW 2016 TOYOTA COROLLA LE

LEASE FOR **\$139/MO** FOR 36 MOS

ToyotaTime Sales Event

¡Ya llegaron!

Nuevo 2016 Tacoma



NEW 2016 TOYOTA CAMRY

0.9% APR FOR 72 MOS

NEW 2016 TOYOTA CAMRY LE

LEASE FOR **\$169**

ToyotaTime Sales Event

Nuevo 2016 Scion iA

POR MES **\$139***



NEW 2016 TOYOTA RAV4

0% APR FOR 60 MOS

NEW 2016 TOYOTA RAV4 LE FWD

LEASE FOR **\$189/MO** FOR 36 MOS

ToyotaTime Sales Event

¡TOMAMOS LOS NEGOCIOS QUE OTROS RECHAZAN!



¡INSPECCIÓN DE VIRGINIA GRATIS!

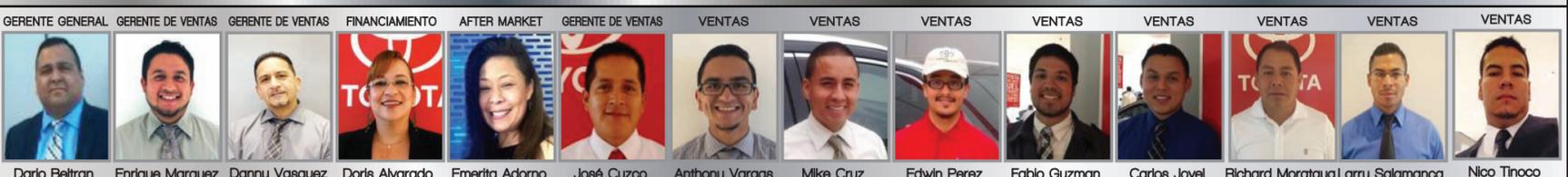
INTRODUCIENDO PROGRAMA DE POR VIDA:

Aut4Life JUST GOT A NEW BEST FRIEND!
Introducing Lustine Lifetime...
BUMPER2BUMPER COVERAGE
Now available with your new Toyota Purchase!
NEVER WORRY ABOUT YOUR VEHICLE AGAIN!

(703) 596-8555

14227 Jefferson Davis Highway,
Woodbridge VA 22191

LustineToyota.com



Ya sea para uso comercial o personal

Darcars Chrysler le ayuda a encontrar su auto ideal

Con una variedad de opciones financieras a la medida, le ayudan al cliente con lo que necesiten.



Walter Sigüenza muestra una de las Pro Master City, que se han vuelto populares para dueños de negocios como de pintura, plomería, electricidad, entre otros. FOTO: WASHINGTON HISPANIC

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Hacerse una vida en los Estados Unidos sin un carro no es imposible, pero sí muy complicado. Con la renta cada día más costosa cerca de la ciudad, la gente decide vivir en las afueras y transportarse a los lugares de trabajo en bus, lo que en algunas ocasiones puede

tomar más tiempo del que uno quisiera.

O tal vez, las mejores oportunidades de trabajo no están a la vuelta de la esquina, o simplemente el trabajo que obtuviste requiere que tengas un auto propio para llevar a cabo los objetivos que plantean.

Estos escenarios los conoce muy bien Walter Sigüenza, gerente general de Darcars de Silver Spring,, que distribuye las marcas

Chrysler, Jeep, Dodge y Ram, y quien junto a su equipo de vendedores trata de resolver el dilema que viven algunas personas.

“La mayoría de la gente que tenemos comprando carro es porque verdaderamente necesitan un transporte”, dijo Sigüenza, quien durante los últimos dos años que ha estado al frente de Darcars en Silver Spring y ha sido testigo del aumento en la visita de clientes hispanos al edificio del



El equipo hispano de ventas está listo para responder sus interrogantes y atenderlo como usted se merece. Walter Sigüenza, Pablo Van Horn y Disel Chena son algunos de ellos. FOTO: WASHINGTON HISPANIC

COMPROMETIDOS CON EL CLIENTE

- Al llamar a Darcars Chrysler, Jeep, y Dodge Ram de Silver Spring, ubicado en la cuadra 12511 Prosperity Drive, Silver Spring, MD, Walter Sigüenza y su equipo de vendedores se encargarán de aclarar cualquier duda que tengan, sin ningún compromiso.
- “Los podemos educar y no tienen que sentirse obligados a comprar ningún carro. Esa es nuestra misión”, señaló Sigüenza.

concesionario en busca de autos para uso comercial y personal.

Actualmente las Ram Pro Master y Pro Master City son las camionetas de carga que más están buscando los clientes en Darcars y que tienen negocios como de plomería, pintura, electricidad, entre otros.

Aunque la Pro Master es más espaciosa, la Pro Master City es lo suficientemente grande para guardar herramientas, ya que es mejor no dejarlas al aire libre en la parte de afuera de una camioneta pick-up. “A la vez que resulta muy económica en el precio y el

consumo de diésel”, aclaró Sigüenza.

Durante esta temporada de primavera y verano, en Darcars se están dando la tarea de educar a las personas en las opciones de financiamiento que tienen disponibles. Una de esas opciones para los pequeños empresarios es la de la obtención de un préstamo de negocios.

“A diferencia de los préstamos personales, éstos son más sencillos de obtener”, mencionó Sigüenza, resaltando como beneficioso si saca un préstamo sobre la compañía, hecho que le

da libertad financiera a la persona para adquirir un préstamo de otro tipo.

Después de obtener el préstamo, los clientes pueden hasta llegar a tener una línea de crédito para la adquisición de nuevos automóviles, si así lo desean.

Otra de las características en el aspecto financiero que le ha dado a Darcars una buena posición en comparación con su competencia, es que aunque las personas no tengan un seguro social, pueden adquirir un vehículo con un Tax ID.

Tenemos una carpeta grandísima de personas hispanas que están en este momento con este préstamo, el que es bastante flexible y justo con los intereses. Nuestros clientes se sienten muy cómodos viniendo a cualquier sucursal de Darcars para hacer sus pagos mensuales.

De esta manera, Sigüenza y su equipo se dan la tarea de colaborar con las personas que desean comprar un automóvil.

Brown's Dulles Nissan

BrownsDullesNissan.com

• Buen crédito • Mal crédito • No importa..... Nosotros podemos ayudarte!
• No crédito • Bancarrota



Hasta **\$10,000** Descuento MSRP ó **0% APR** POR 72 MESES
Hasta **\$5,000** SOBRE EL VALOR DE KELLEY BLUE BOOK EN SU TRADE

Tax ID Bienvenidos!

09 HONDA CIVIC EX, bajas millas, automatico, sunroof



13 FORD EXPLORER automatico 70k, base



13 LEXUS RX 350 4puertas, cuero, fwd



13 MAZDA MAZDA 3 touring, bluetooth, manual



12 CHEVROLET EQUINOX LS, automatico, 114k, ventanas electricas



13 TOYOTA HIGHLANDER se, awd, cuero, sunroof, automatico, 31k



12 TOYOTA COROLLA LE, ventanas electricas, automatico, 89k



13 CHEVROLET SONIC LT aut, lt, bluetooth, automatico, 85k



14 NISSAN VERSA NOTE S PLUS, 1 sólo dueño, 34k



2016 NISSAN ALTIMA 2.5S CVT
\$125 MES Por 36 meses

2016 NISSAN SENTRA S CVT
\$99 MES Por 36 meses

2016 NISSAN ROGUE S AWD
\$148 MES Por 36 meses

2016 NISSAN PATHFINDER S AWD
\$249 MES Por 36 meses

2016 NISSAN MURANO S AWD
\$269 MES Por 36 meses

45155 Towlern Place Sterling, VA 20166 **703-948-1100**

 Gerente de Ventas MARIO CALDERON	 Gerente de Ventas BRYAN ARAGON	 571-302-2981 CARLA	 703-258-2536 DONIS RAMOS	 (571) 501-8122 ERICK GUERRA
---	---------------------------------------	---------------------------	---------------------------------	------------------------------------

*EL VALOR SE APLICARA BASADO EN EL TIPO Y CONDICIONES DEL VEHICULO. \$3,500 AUTOS Y VANS, HASTA \$5,000 EN TRUCKS Y SUV'S. TODOS LOS VALORES DE INTERCAMBIO BASADOS EN LA INSPECCION FINAL DEL VEHICULO PERSONAL AUTORIZADO EN BROWN'S FAIRFAX NISSAN. LOS VALORES DE INTERCAMBIO INDICADOS ARRIBA SON APLICABLES A LA COMPRA DE CUALQUIER VEHICULO NUEVO. NO PUEDE SER COMBINADO CON OTRA OFERTA O PROGRAMA NO RELACIONADA AL PROGRAMA DE RECUPERACION DE INVENTARIO. IMPUESTOS DEL ESTADO, LICENCIA Y GASTOS DE REGISTRO SERAN APLICADOS. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DISPONIBLES, SUJETO A COMPROBACION MILITAR Y GRADUACION RECIENTE. PRECIOS INCLUYEN INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DISPONIBLES. EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, ENVIO, \$489 GASTOS DE PROcesa, OPCIONES DEL DEALER, VEHICULOS SUJETOS A PRIORIDAD DE VENTA. PRECIOS DE AUTOS USADOS CERTIFICADOS NO SON VALIDOS CON OTRAS OFERTAS Y NO APLICAN PARA COMPRAS ANTERIORES. RESTRICCIONES PUEDEN APLICAR VISITAR DEALER PARA DETALLES. SUJETOS A RESTRICCIONES DEL BANCO. LIMITACIONES PUEDEN APLICAR.



Cada año desde 2017



El Model 3 de Tesla tiene una fuerte demanda a pesar de que recién saldrá al mercado a fines del próximo año. FOTO: TESLA

Producirán 500 mil Model 3 de Tesla

Saldrá a la venta como versión 2018 y la compañía de autos eléctricos vende millones de acciones.

PALO ALTO, CALIFORNIA
AP

La fabricante de autos eléctricos Tesla Motors venderá mil 400 millones de dólares en acciones para poder llevar al mercado su vehículo Model 3 de bajo costo.

Tesla, con sede en Palo Alto, California, ofreció el mes pasado 6,8 millones de acciones. Sus títulos cayeron menos del 1 por ciento, hasta los 210.60 dólares, durante las operaciones después del cierre en esa oportunidad.

Los analistas habían anticipado el movimiento luego de que Tesla anunciara en mayo que quiere producir 500 mil vehículos anuales en 2018, dos años antes de lo planeado originalmente.

La empresa desea cumplir con la fuerte demanda por el Model 3, que saldrá a la venta a finales de 2017.



Elon Musk (izq.), director general de Tesla, anuncia grandes ventas de acciones para financiar el Model 3. FOTO: AP

Tesla comenzó a aceptar reservaciones por el vehículo de 35 mil dólares el 31 de marzo.

Desde entonces, más de 373 mil consumidores han realizado

un pago inicial de 1.000 dólares.

El director general de la compañía, Elon Musk, venderá 2,8 millones de acciones adicionales.

DARCARS

See what it's like to love car buying



www.DARCARSVolkswagen.com

AUTOS DE CALIDAD AL MEJOR PRECIO

EL MEJOR VALOR POR SU AUTO USADO

NUEVO 2016
Volkswagen
Jetta

Desde

\$14,429



NUEVO 2016
Volkswagen
Passat

Desde

\$18,420

NUEVO 2016
Volkswagen
Golf
Hatchback

Desde

\$16,824



(301) 622-0010

12511 Prosperity Drive Silver Spring, MD 20904

Comunicate con

Ricardo Dalson | **Disel Rodriguez**
Ext. 2576 | Ext. 2577

*PRECIOS ÚNICAMENTE PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIÓ. FOTOGRAFÍAS ÚNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

DARCARS



Jeep

DODGE



OF SILVER SPRING

Grandes ahorros de temporada!

¡Tengo el pick up que necesitas para iniciar tu propio negocio y te brindo asistencia!

BIENVENIDOS
TAX ID!

NO

PIERDAS
ESTA GRAN
OPORTUNIDAD

APROVECHA NUESTROS GRANDES DESCUENTOS EN NUESTROS NUEVOS MODELOS!

VISITENOS PARA DETALLES

LOS PRECIOS NUNCA HAN ESTADO TAN BAJOS!

Preocupado por tu crédito?

Aceptamos todas las aplicaciones!!

Llamame puedo buscar un financiamiento especial para tí

Comunicate
con:

Ricardo Dalson
Ext. 2576

Disel Rodriguez
Ext. 2577

TODOS QUIEREN VENDERTE UN AUTO..... YO TE AYUDO A OBTENERLO!

**DRIVE
AND DISCOVER**



(301) 622-0010

www.DARCARSChryslerJeepDodgeofSilverSpring.com

12511 PROSPERITY DRIVE SILVER SPRING, MD 20904

* PRECIOS DE VENTA EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, \$200 CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE DESTINO. OFERTAS EXPIRAN 06/30/2016.

Revela astronauta Scott Kelly

Adolorido tras viajar un año en el espacio

La NASA alista envío de humanos a viajes más largos a Marte a principios de la década de los 2030.



Scott Kelly descansa en la cabina de la cápsula Soyuz en ruta a la Estación Espacial Internacional donde permaneció un año dentro de una investigación de la NASA sobre las consecuencias de largos vuelos con humanos a otros planetas. FOTO: NASA / AP

MARCIA DUNN
CABO CAÑAVERAL, FLORIDA

El astronauta de la NASA que pasó un año en el espacio todavía sufre de dolores en los pies, rigidez en las piernas y fatiga, luego de haber regresado a la Tierra hace casi tres meses. El astronauta retirado Scott Kelly hizo su primera gran pre-

sentación a los empleados de la NASA el miércoles 25 de mayo, a quienes les confió que aunque se veía bien tras su aterrizaje en Kazajistán a principios de marzo, no se sentía tan bien luego de regresar de la Estación Espacial Internacional. Su misión de 340 días ha sido el viaje espacial más largo de Estados Unidos. "Cuando salí del Soyuz... realmente no me veía mal",

relató Kelly ante un auditorio lleno en la sede de la NASA en Washington. "Pero eso fue sólo porque soy un muy buen actor", añadió.

"Mi objetivo ahí no era verme increíble. Sólo tenía que asegurarme de no verme peor que los otros dos hombres con los que estaba. Mis colegas nunca lo habrían dejado de mencionar", indicó con una sonrisa.

Llegó con ardor en la piel, sarpullido y síntomas similares a los de la influenza.

El astronauta retirado Scott Kelly (centro), y su gemelo Mark Kelly (atrás), son recibidos el 19 de mayo pasado por niños en el pasillo de la escuela primaria Kelly, luego de que ésta fuera rebautizada en su honor en West Orange, New Jersey. FOTO: JULIO CORTEZ / AP

Kelly regresó a la Tierra junto con dos rusos, uno de los cuales compartió su viaje completo de casi un año.

En Houston, Kelly contó que tenía ardor en la piel, sarpullido y síntomas similares a los de la influenza. Agregó que se sentía tan mal que de no haber regresado del espacio, habría ido directo a emergencias.

"Pero por eso hacemos esto", explicó. "Necesitamos aprender estas cosas si vamos a ir a Marte".

La NASA quiere comprender cómo se adapta el cuerpo a un año sin gravedad, mientras se prepara para enviar a humanos a viajes más largos a Marte a principios de la década de los 2030.

Kelly, de 52 años y quien se retiró al poco tiempo de concluir su misión, ahora ofrece discursos y escribe un libro. Él y su gemelo idéntico, Mark, un astronauta retirado que participó en los experimentos médicos de su hermano desde la Tierra, a veces comparten el centro del escenario. La semana pasada fueron conmemorados en su escuela primaria en Nueva Jersey,



A su llegada para la reciente premiere de la película "A Beautiful Planet", el astronauta Scott Kelly posa para la prensa de Nueva York. El 25 de mayo, Kelly dijo que aún siente dolores tres meses después de pasar un año en el espacio. FOTO: EVAN AGOSTINI-INVISION / AP

que ahora se llama como ellos.

Le tomó a Kelly unos seis meses recuperarse por completo luego de un vuelo espacial anterior de cinco meses. En esta ocasión dijo: "sospecho que

probablemente sea mucho más largo, sobre todo considerando lo adoloridos que siguen mis pies luego de dos meses y medio. Pero la buena noticia es que me siento mejor todo el tiempo".

NISSAN **DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE**
AUTOS USADOS (301) 309-2200
www.DARCARS Nissan.com
15911 INDIANOLA DRIVE ROCKVILLE, MD 20855

PROBLEMAS DE CREDITO NO SON PROBLEMAS EN DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE (AUTOS USADOS)

<p>Toyota Corolla</p> <p>LE, Automatico, 44k 2009 \$10,977</p>	<p>Nissan Versa</p> <p>SV, hatchback, automatico, certificado, 1 sólo dueño, 35k 2015 \$11,977</p>	<p>Nissan Rogue AWD</p> <p>79k 2011 \$12,977</p>
<p>Volkswagen Passat</p> <p>Automatico, 33k, 1 sólo dueño, wolfsburg ed, sedan, 1.8T 2015 \$14,977</p>	<p>Mazda Mazda 3i</p> <p>Sport, sedan, automatico, 26k, 1 sólo dueño 2015 \$16,977</p>	<p>Ram Promaster</p> <p>Cargo van, mini van, automatico, 16k, 1 sólo dueño 2015 \$20,977</p>
<p>Hyundai Santa Fe</p> <p>Sport, SUV, automatico, 27k, 1 sólo dueño 2015 \$20,977</p>	<p>Nissan Frontier</p> <p>Automatico, sv, certificado, pickup truck, automatico, 1 sólo dueño 2012 \$21,977</p>	<p>Mitsubishi Lancer</p> <p>Evolution, MR, edition, sedan, automatico, 40k, 1 sólo dueño 2013 \$29,977</p>

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR

(301) 309-2200
15911 INDIANOLA DRIVE
ROCKVILLE, MD 20855

www.DARCARS Nissan.com

ANDRES MAURICIO LUIS

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Con caravana militar en Michigan

El Army prueba sus coches sin conductor



Un soldado conductor observa sin poner las manos al volante mientras el vehículo militar autónomo se desplaza por una carretera pública, en Michigan, escogido para la prueba. FOTO: U.S. ARMY

La tecnología podría salvar las vidas de soldados de Estados Unidos que prestan servicio en el extranjero.

LAPEER, MICHIGAN
AP

Una caravana de vehículos del U.S. Army transitó por un tramo de la autopista Interestatal 69 en Michigan como parte de una prueba inicial del equipo de vehículos militares sin conductor sobre carreteras públicas.

Representantes del Centro de Investigación, Desarrollo e Ingeniería de Vehículos del Ejército de Estados Unidos y del Departamento de Transporte de Michigan realizaron sesiones de información pública antes de la prueba que se realizó el lunes 30 en el este del estado.

A fines de junio, los vehículos probarán una pieza de tecnología

que es crucial en el desarrollo y experimentación de vehículos sin conductor y relacionados, reportó el periódico Times Herald of Port Huron.

Alguien estará detrás del volante de cada vehículo que está equipado con sistemas para vehículos sin conductor, incluido el control de velocidad y asistencia para conservar el carril, reportó The Flint Journal.

Se instalarán seis radiotransmisores a lo largo de la autopista para permitir que grupos de cinco vehículos transmitan velocidad, distancia y problemas de tránsito, declaró Alex Kade, director de diseño de sistema para vehículos robóticos de tierra del centro de investigación.

Si la prueba es exitosa, la tecnología podría salvar las vidas de soldados que prestan servicio

en el extranjero, según funcionarios.

Kade manifestó al respecto que el avance en vehículos sin conductor podría ayudar a disminuir accidentes y situaciones de combate peligrosas para soldados, especialmente en lugares donde podrían estar ocultas bombas y dispositivos explosivos improvisados.

El tramo de la autopista I-69 en los condados St. Clair y Lapeer en Michigan fue escogido para la prueba debido a su proximidad a un cruce fronterizo internacional y a la sede del centro de investigación en el Arsenal del Ejército en Warren, dijo Doug Halleaux, funcionario de asuntos públicos del centro.

La autopista Interestatal 69 permanecerá abierta al tráfico durante el período de prueba.

Por muerte del piloto francés

Familia de Bianchi abre juicio a la F-1

Monoplaza Marussia se salió de la pista en Japón y chocó contra la grúa que recogía el auto de otro piloto.



El piloto francés Jules Bianchi, de la escudería Marussia, saluda antes del Gran Premio de Japón, el 5 de octubre de 2014, en el circuito de Suzuka, carrera donde murió por heridas en la cabeza debido a un choque frontal. FOTO: SHIZUO KAMBAYASHI / AP

JEROME PUGMIRE
MÓNACO / AP

La familia de Jules Bianchi emprendió acciones legales contra el organismo que rige la Fórmula 1, la escudería Marussia y la organización que administra ese deporte de motor tras la muerte del piloto francés de 25 años por lesiones en la cabeza en julio del año pasado.

Bianchi murió después de una larga batalla por recuperarse de las lesiones en la cabeza que sufrió en un choque frontal durante el Gran Premio de Japón en octubre de 2014.

El accidente de Bianchi en el circuito de Suzuka se produjo al final de la carrera en una jornada de lluvia y poca luz, cuando su monoplaza Marussia se salió de la pista y chocó contra la grúa que recogía el auto del piloto alemán Adrian Sutil, de Sau-

ber, que se había estrellado en el mismo lugar una vuelta antes.

Una investigación de la FIA sobre el choque determinó que varios factores —las complicadas condiciones para correr, la elevada velocidad del auto de Bianchi y la presencia de una grúa— contribuyeron al accidente.

El bufete de litigios Stewarts Law indicó el jueves 26 de mayo en un comunicado que había enviado cartas formales previas a demandas a la Federación Internacional del Automóvil (FIA, por sus siglas en inglés), Marussia y Gestión de la Fórmula Uno, en las que rechaza tales afirmaciones.

“La muerte de Jules Bianchi pudo evitarse. El Reporte de la Investigación del Panel de la FIA sobre este accidente plantea numerosas recomendaciones para mejorar la seguridad en la Fórmula Uno pero no identificó

dónde se habían cometido los errores que llevaron al fallecimiento de Jules”, declaró el abogado Julian Chamberlayne, socio de Stewarts Law y quien representa a la familia de Bianchi.

“Resultó sorprendente y angustiante para la familia Bianchi que el panel de la FIA acusara a Jules en sus conclusiones, aunque señaló un número de factores que contribuyeron. La familia Bianchi considera que este proceso legal debería requerir que aquellos que estén involucrados ofrezcan respuestas y asuman responsabilidades por cualquier falla”, argumentó.

La demanda legal coincidió con la carrera por el Gran Premio de Mónaco, en el que Bianchi logró el mejor resultado de su carrera al terminar con un noveno lugar en 2014 para la escudería Marussia, conocida entonces como Manor Racing.

PROBLEMAS DE CRÉDITO NO ES PROBLEMA EN DARCARS VOLVO OF ROCKVILLE!

- ✓ TAX I.D. APROBADO
- ✓ NO CREDITO APROBADO
- ✓ MAL CRÉDITO APROBADO
- ✓ BANCARROTA APROBADO
- ✓ FACTURAS MEDICAS APROBADO
- ✓ EJECUCIONES APROBADO
- ✓ HIPOTECARIAS APROBADO
- ✓ COLECCIONES APROBADO
- ✓ REPOSECIONES APROBADO
- ✓ CARGOS VENCIDOS APROBADO

2008 NISSAN ROGUE SL AWD



Stk. 629168B
\$9,995

2014 FORD FOCUS



Stk. E1131
\$10,995

2013 TOYOTA COROLLA



Stk. E1133
\$12,995

2015 KIA FORTE



Stk. 629169B
\$12,995

2013 TOYOTA PRIUS



Stk. 626130A
\$16,995

2012 LEXUS GX460



Stk. 629141A
\$31,590



Cristela



DARCARS
VOLVO OF ROCKVILLE

15401 FREDERICK ROAD ROCKVILLE, MD 20855

DARCARSVOLVO.COM



Daniel

301-309-3900

SHEEHY

Nissan of Springfield



Financiamiento Disponible
0% Hasta **72** Meses
(en modelos selectos)



NEVO
Desde **2016 VERSAs**
\$9,999*



NEVO
Desde **2015 SENTRAs**
\$11,499*



NEVO
Desde **2016 ALTIMAs**
\$16,299*



NEVO
Desde **2016 PATHFINDERs**
\$31,277*



2007 TOYOTA CAMRY
Stk.T119662A **\$7,950**



2009 HONDA ACCORD
Stk.T926652A **\$9,765**



2009 NISSAN ROGUE
Stk.TP1654 **\$7,950**



2010 NISSAN MAXIMA
Stk.TP1655 **\$12,988**



2011 CHEVROLET SILVERADO 1500
Stk.TX09998C **\$15,400**



2013 RAM 1500
Stk.TAPO356 **\$21,527**



2013 TOYOTA HIGHLANDER
Stk.TP1656 **\$25,800**



2014 NISSAN VERSA
Stk.TR1630A **\$9,950**



2015 NISSAN PATHFINDER
Stk.T628216A **\$33,569**



2010 HONDA CIVIC
Stk.TP1639A **\$7,754**



(703) 922-2222

www.SheehyNissanSpringfield.com

6727 Loisdale Road Springfield, VA 22150

Convenientemente localizados en la I95/I495, salida 169 cerca de Springfield Mall o cerca de la parada de la línea azul del metro en Franconia



Darwin Carbajal
(571) 241-3435



Jose Viera
(571) 356-3675

Sujeto a prioridad de venta. Ventas basadas en unidades en stock. Ofertas no pueden ser combinadas. Precios incluyen todos los incentivos y reembolsos. Algunos reembolsos requieren financiamiento a través de NMAC. Precios mas impuestos, placas, envío (autos \$790; trucks/SUV \$845) y \$589 gastos de proceso. \$3000 por su trade únicamente por la compra de un auto nuevo Sheehy. Trade in debe estar registrado bajo el nombre del comprador del auto nuevo Sheehy. Descuentos no pueden ser combinados. Ofertas expiran 09/30/2014.

Británico tiene un esperado reencuentro con el triunfo

Hamilton vuelve a reinar en Mónaco

Campeón mundial vigente no ganaba una carrera en el principado desde 2008.

JEROME PUGMIRE
MÓNACO / AP

Después de colisiones, desperfectos mecánicos y ocho carreras sin ganar, la felicidad de Lewis Hamilton era palpable al alzarse el domingo 29 de mayo con la victoria en un Gran Premio de Mónaco disputado bajo la lluvia.

El triunfo reflató las aspiraciones del británico de poder revalidar el título de campeón de la Fórmula Uno.

Hamilton, el vigente campeón de la Fórmula Uno, largó tercero, pero no demoró mucho en desplazar a Nico Rosberg, su compañero en el equipo Mercedes. También supo neutralizar el asedio de Daniel Ricciardo, cerrándole el paso con una valiente maniobra al promediar la carrera.

Daniel Ricciardo (Red Bull) quedó segundo tras haber arrancado en la pole. El mexicano Sergio Pérez (Force India) completó el podio tras una brillante carrera.

“Tuve que esperar bastante por esta victoria, no solo en la temporada, sino aquí en Mónaco”, afirmó Hamilton, cuya única previa victoria en el principado se dio en 2008 con McLaren. “Avisté que iba a tener una oportunidad apenas empezó a llover. Y tuve la suerte de ser más rápido con la lluvia”, añadió.

Con el alemán Rosberg —líder del campeonato de pilotos— rezagado en el séptimo lugar, Hamilton escaló al segundo sitio de la clasificación, recortando a 24 puntos el margen que le separa de Rosberg. Ricciardo figura tercero.

Debido a la pobre visibilidad



El actual campeón mundial de la Fórmula 1, Lewis Hamilton demuestra su gran habilidad al conducir su Mercedes rumbo a la victoria en el Gran Premio de Mónaco disputado el domingo 29. FOTO: CLAUDE PARIS / AP

y una pista mojada, las primeras vueltas se convirtieron en una procesión detrás del coche de seguridad.

Pero una vez que se dio la luz verde para la carrera como tal, el espectáculo incluyó múltiples colisiones y un costoso error de los mecánicos de Red Bull, que no estaban preparados para el cambio de neumáticos a Ricciardo.

“Todo el mundo corriendo como pollos sin cabeza”, manifestó Ricciardo, quien añadió: “Es demasiado decepcionante”.

A contra cara, Hamilton era el rostro de la felicidad, brincando sobre su monopla y abrazándose con los integrantes de su equipo.

También recibió las felicitaciones de Justin Bieber.

Fue la 44ta victoria de Ha-



El mexicano Sergio Pérez muestra el premio por el tercer puesto y saluda a sus seguidores al cabo de una brillante carrera por el Gran Premio de Mónaco. FOTO: FORMULAONE.COM



Lewis Hamilton (Gran Bretaña) celebra su victoria con un gran salto frente a su bólido Mercedes luego de ganar el Gran Premio de Mónaco el domingo 29 de mayo. FOTO: CLAUDE PARIS / AP

milton, precisamente el número de su Mercedes, y se desquitó de su amargo tercer lugar en Mónaco el año pasado, cuando se quedó detrás del coche de seguridad tras recibir el orden del equipo de ingresar a boxes cerca del final.

La euforia de Hamilton contrastó con el pesimismo que irradiaba la noche del sábado, luego de clasificarse tercero. No tenía ninguna esperanza de triunfo en un circuito callejero en el que es complicadísimo lograr rebasamientos.

“Me fui a tomar una cerveza con algunos amigos”, reveló Hamilton, explicando cómo se quitó el desánimo. “En el pasado, hubiera estado enojado durante toda la noche”, indicó.

Hace dos semanas, Hamilton y Rosberg protagonizaron un choque que les dejó fuera en la primera vuelta del Gran Premio de España.

Esta vez, Rosberg cedió el paso a Hamilton para que le diera alcance a Ricciardi.

Hamilton le dio las gracias

a sus mecánicos: “Han estado tensos durante toda la temporada. Hoy debe ser un gran alivio para todos”.

La última victoria de Hamilton fue en el GP de Estados Unidos el año pasado, una que le valió para asegurar el título.

Mientras Hamilton recibía el trofeo de manos del príncipe Alberto, Ricciardo miraba con cara de pocos amigos, pero le estrechó la mano al británico.

“Van dos carreras consecutivas en las que me han perjudicado”, expresó Ricciardo, cuyo equipo también cometió un error al quedar cuarto en España hace dos semanas.

El mexicano Pérez se expresó extasiado con el séptimo podio de su carrera: “Considerando estas condiciones en la pista, ha sido uno de las mejores carreras que he hecho”.

Sebastian Vettel, al volante de un Ferrari, entró cuarto, seguido por el McLaren del español Fernando Alonso y el alemán Nico Hulkenberg, compañero de Pérez.



Usted cuida de ella. Ayúdela a cuidar su visión.

La enfermedad diabética del ojo no da señales de aviso y puede causar ceguera. Si tiene algún familiar con diabetes, anímelo a que se haga un examen de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.



www.nei.nih.gov/diabetes
1-877-569-8474

Una victoria realmente inesperada

Novato Rossi gana 500 Millas de Indianápolis

Con su coche Honda gana la carrera más importante de EEUU exprimiendo su último tanque 90 millas hasta tomar el liderato.

JENNA FRYER
INDIANÁPOLIS / AP

Alexander Rossi pasó en Mónaco el año pasado el fin de semana más importante para el automovilismo estadounidense, viendo a través de la televisión la transmisión de las 500 Millas de Indianápolis.

El estadounidense aún se aferraba a la esperanza de ser piloto de Fórmula Uno de tiempo completo. Y como bien dicen, se le estaba acabando el combustible.

Acelerando al domingo 29 de mayo, Rossi se estacionó en la cima del podio más importante del deporte motor del país. Con un triunfo que ni siquiera el mismo Rossi pudo anticipar cuando decidió volver a Estados Unidos y darle una oportunidad a la IndyCar.

Rossi utilizó una brillante estrategia con el consumo de combustible para abrirse paso como un improbable ganador en el Indianapolis Motor Speedway, dejando perplejos a muchos.

Uno de los que pagó caro la estrategia de combustible fue el colombiano Carlos Muñoz, cuyo repostaje cuando quedaban cuatro vueltas por completar la carrera le costó el primer lugar. Muñoz pasó unos cuantos segundos en los pits, e infructuosamente intentó darle



El colombiano Carlos Muñoz conduce en la curva 1 en las 500 Millas de Indianápolis, donde se le escapó una victoria que parecía segura. Muñoz terminó en el segundo lugar. FOTO: MICHAEL CONROY / AP

alcanza a Rossi en lo restante de competencia.

“No tengo las más mínimas ideas de cómo he podido salir ganador”, confesó Rossi.

Muñoz debió conformarse con el segundo lugar, seguido por Josef Newgarden, Tony Kanaan y Charlie Kimball.

“No tenía idea. En verdad”, señaló el copropietario del equipo, Michael Andretti. “Era 100 por ciento europeo, su manera de entrenar, todo. Nunca había visto un óvalo salvo el de Phoenix antes de esto”, indicó.

De hecho, Rossi decidió a los 10 años de edad que quería ser piloto de F1. Seis años después dejó California rumbo a Europa, donde pasó varios años frustrado como piloto de pruebas y la mejor oportunidad de un estadounidense por convertirse

en un piloto competitivo en la máxima categoría del deporte motor.

Pero sus opciones se agotaron, y cuando Bryan Herta necesitaba de un milagro para seguir en la IndyCar, firmó a Rossi y se fusionó con Andretti AutoSport. Su sociedad le dio a Rossi cuatro compañeros para trabajar en el Indianapolis Motor Speedway, y necesitó toda esa ayuda para sacar la victoria.

“Tuvimos nuestros momentos difíciles. Ha sido una nueva experiencia para mí”, admitió Rossi. “Ha sido una nueva experiencia para la fusión de Bryan Herta Autosport y Andretti Autosport. Trabajamos muy duro todos los días para intentar mejorar. Es solo evidencia de que estoy rodeado de grandes personas”, reconoció.



Alexander Rossi, el sorpresivo campeón de las 500 Millas de Indianápolis, ungido con una corona de laureles posa al lado del gran Trofeo Borg-Warner al final de la carrera número 100 de la legendaria competencia que él ganó en el Indianapolis Motor Speedway, el lunes 30. FOTO: MICHAEL CONROY / AP



Miembros del equipo Andretti AutoSport cambian los neumáticos del bólido Honda conducido por Alexander Rossi durante las 500 Millas de Indianápolis el domingo 29. FOTO: ROBBAKER / AP

Rossi era favorito apenas 66-1 para ganar y no muchos lo habrían escogido como el triunfador. Pero el joven de 24 años utilizó una estrategia de consumo de combustible para escurrirse entre autos más dominantes.

Rossi exprimió su último tanque 90 millas para tomar el liderato mientras que otros tuvieron que ingresar a fosos en las últimas vueltas. En la vuelta final, tuvo que manejar el ‘clutch’ mientras Herta le gritaba por el radio que conservara combustible, el mismo que se

le agotó una vez que recibió la bandera a cuadros.

Su celebración tuvo que esperar a que el auto fuera remolcado hasta el garaje. Se sentó en el vehículo durante un momento antes de salir a tomar un dulce trago de leche.

Colombiano devastado

■ Luego de perder ante su compañero Alexander Rossi, el domingo 29, el colombiano Carlos Muñoz quedó devastado.

■ Ahora quiere saber cómo es que Rossi lo venció en busca de la

bandera a cuadros de la histórica edición 100 de la Indy 500.

■ “Sabía que no tenía combustible suficiente”, señaló. “No sé cómo lo logró mi compañero sin detenerse. Si soy sincero, quiero saber cómo lo hizo. Lo averiguaré. Soy segundo, ¿por qué no se detiene? Se supone que debía detenerse. Debo averiguar lo que hizo. No sé cómo lo hizo”, se lamentaba a cada momento.

■ “No puedo decir que estoy realmente contento. En realidad estoy triste y decepcionado”, concluyó.



TASTE OF PERU DC

GRACIAS A NUESTROS PATROCINADORES Y A LOS ASISTENTES QUE HICIERON QUE EL EVENTO DEL 2016 SEA TODO UN ÉXITO



NOS ESTAMOS PREPARANDO PARA EL 2017



Compre sus boletos ahora!

Eventbrite

www.tasteofperudc.com/tickets

(202) 340-5917



¡BIENVENIDOS TAX ID!

DESDE **\$13999**

NUEVO 2016 **SCION IA**
AUTOMATICO

(Incluye \$750 reembolso Scion).

DESDE **\$16140**

NUEVO 2016 TOYOTA **COROLLA L**

22 unidades en stock.

(Incluye \$1,500 reembolso Toyota).

DESDE **\$20564**

NUEVO 2016 TOYOTA **CAMRY LE**

25 unidades en stock.

(Incluye \$2,000 reembolso Toyota).

DESDE **\$23648**

NUEVO 2016 TOYOTA **RAV4 LE FWD**

9 unidades en stock.

(Incluye \$750 reembolso Toyota).



DARCARS
You're gonna love these deals

1 888 869 1548

DARCARS Toyota of Silver Spring



12210 Cherry Hill Road, Silver Spring, Maryland 20904

DARCARSToyota.COM

TODOS LOS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO DEL DEALER \$300. FINANCIAMIENTO ESPECIAL BASADO EN CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. NO TODAS LAS OFERTAS PUEDEN SER COMBINADAS. FECHA DE EXPIRACION 06/07/2016.

355 TOYOTA Autos Usados | **TAX ID Bienvenido**

¿No crédito? ¡Aquí aceptamos todas las aplicaciones!

2006 Honda Civic Sdn LX Sedan #677549A **\$8,290**

2014 Nissan Versa SV Sedan, #E1162 **\$11,890**

2014 Ford Focus SE Sedan #664357A **\$11,990**

2015 Kia Rio LX Sedan #E1160 **\$12,390**

2015 Toyota Corolla LE Sedan #670453A **\$13,990**

2013 Scion iC Coupe #672268A **\$14,490**

2014 Honda Civic Sedan LX Sedan #670184C **\$14,490**

2015 Hyundai Sonata 2.4L SE Sedan #E1116 **\$14,790**

2015 Nissan Altima 2.5 S Sedan #E1113 **\$15,290**

2013 Toyota Camry LE Sedan #F0202 **\$15,490**

2012 Volkswagen GTI PZEV Hatchback, #660013A **\$15,890**

2013 Toyota Camry LE Sedan #F0204 **\$15,890**

2015 Toyota Camry LE Sedan #N2006 **\$16,890**

2013 Honda CR-V EX-L SUV, 664299A **\$22,290**

2013 Infiniti EX37 Journey SUV, 672220B **\$22,290**



CESAR
301-340-0900



ALFONSO

ABIERTO LOS DOMINGOS 11 a 7 PM

1-888-835-8347

15625 Frederick Rd (Ruta 355), Rockville, MD

www.355toyota.com